



★VAMOS FAZER O PRÁTICO E VANTAJOSO MY NUMBER CARD

Documento de identificação com foto do rosto, aquisição de atestado de residência(*Juminhyo*) em lojas de conveniência, adicionada a função de solicitação do auxílio emergencial *on line* no *My Number Card*!

■O QUE É O MY NUMBER CARD?

É um cartão de plástico emitido mediante solicitação.

Na parte frontal do cartão com foto do rosto,

consta o nome, endereço, data de nascimento e sexo, pode ser usado na verificação de identidade.

No verso consta o número do *My Number Card* que pode ser utilizado para impostos, Seguro Social e Contra Medidas de Desastres.



■COMO FAZER PARA ADQUIRIR?

Pode ser adquirido gratuitamente por correio, computador pessoal, *smart fone* e câmera fotográfica .

※Somente câmera fotográfica com dispositivo compatível.

「SERVIÇO PRÁTICO DE DOCUMENTO」 INÍCIO !

Serviço que permite solicitar Atestado de Residência(*Juminhyo*) utilizando o *My Number Card* em lojas de conveniência com a mesma operação de emissão de documentos.

Como não é necessário atendimento em balcão ou preenchimento de formulário, é possível obter o documento rapidamente.

Início das atividades: 03 de agosto(2ª)




Horário de atendimento: Durante a semana de 8:30h às 17:00h(Exclui-se feriados, finais de semana, final e início de ano)

Local de atendimento: Prefeitura Municipal 1º andar Divisão de Registro Civil(*Shimin-ka*)
Posto da prefeitura em *Kanaoka Madoguchi*

Documentos: Emissão de cópia do Atestado de Residência(*Juminhyo*), Certificado de Registro de *Inkan(Inkan Toroku Shomeisho)*, Registro familiar(*Koseki Shomeisho*)(*Honseki-chi*, Registro em *Numazu-shi*).

Público alvo: Pessoa com registro em *Numazu* que possua cartão *My Number Card* e certificado eletrônico(Senha de 4 dígitos)

FORMA DE USAR O SERVIÇO PRÁTICO de Solicitação de documentos

 <p>【FASE 1】 Segure o cartão <i>My Number Card</i> sobre o terminal, digite a senha e opere de acordo com as instruções da tela.</p>	 <p>【FASE 2】 Quando a operação estiver concluída, retire o bilhete de aceitação emitido.</p>	 <p>【FASE 3】 Quando chamado no balcão, pagar a taxa de emissão e receber o certificado.</p>
--	--	---

CAMPANHA PARA RECEBER PONTOS COM O MY NUMBER CARD

Nesta campanha será distribuído as pessoas que fizer o cadastro para receber no total de 5000 Maina Pointo (equivalente a 5000 ienes) com limite, usando o *My Number card* você pode fazer compras sem dinheiro, fazendo o pagamento via *Cashless* (cartão de crédito, débito, cartão pré-pago, celular, etc) de sua preferência e acumular os ponto podendo usar nas compras.

Período da campanha: 1º de setembro(3ª) à 31 de março de 2021(4ª)

※ Para maiores detalhes, favor verificar na *Home Page* do Ministério de Assuntos Internos e Comunicações(*Somusho*).

SOBRE A ABOLIÇÃO DO CARTÃO DE NOTIFICAÇÃO

Devido a uma revisão da lei, o cartão de notificação *My Number Card* (De papel) foi abolido em 25 de maio, não é mais possível reemitir o cartão de notificação e alterar o endereço, nome, etc.

Além disso, se o endereço, nome, etc, no cartão de notificação forem iguais aos do Atestado de Residência(*Juminhyo*), voce poderá continuar usando o cartão de notificação como documento de identificação.

Em caso de não serem iguais, para identificação, solicite o *My Number Card*(1 à 2 meses para aquisição) ou retirar cópia do Atestado de residência com os dados atualizados

Informações: Divisão de Registro Civil (*Shimin-ka*) ☎ 055-934-4721

★TAXA DE CONSUMO DE ÁGUA E ESGOTO

SERVIÇO DE ATENDIMENTO NOTURNO DE CONSULTAS DE PAGAMENTO

Data/horário: 04/agosto(3ª) de 17:15h às 20:00h (*Suidobu Chosha 1º andar Suido Sabisu-ka*)

Informações: Suido Sabisu-ka(*Ryokin Kakari*) ☎: 055-934-4853

★REDUÇÃO DA TAXA DO SEGURO DE ASSISTÊNCIA DOMICILIAR E REABILITAÇÃO (*KAIGO HOKEN*)

Pessoas que tiveram drástica redução de rendimento em consequência dos efeitos do Novo Corona Vírus e tenham dificuldades em pagar a taxa do seguro (*Hokenryo*), atendendo os requisitos poderá ter redução na taxa do seguro.

※Para maiores detalhes, favor entrar em contato.

Informações: *Kaigo Hoken-ka, Hokenryo Kakari* ☎055-934-4836

★SISTEMA DE ISENÇÃO DO PAGAMENTO DA TAXA DE APOSENTADORIA(*Kokumin Nenkin*).

Para as pessoas que no ano passado tiveram o rendimento abaixo do limite estabelecido e tenham dificuldade no pagamento da taxa. Não deixar da forma que está em atraso e solicitar a dispensa de pagamento. Dependendo da aprovação, poderá ser dispensado o pagamento total ou parcial.

Exclusivo para pessoas com idade até 50 anos(Sistema de adiamento de pagamento), em caso de aprovação, o pagamento poderá ser adiado.

※É possível fazer a solicitação retroativa de 2 anos e um mês.

※Por motivo do Novo Corona Vírus, poderá ser feito a solicitação da isenção da taxa do seguro médico(*Hoken ryo*) (correspondente a julho/2020 até junho de 2021)

※Para maiores detalhes, favor entrar em contato.

Solicitações/informações:*Shimin-ka, KokuminNenkin-Kakari* ☎ 055-934-4724



★NÃO SE ESQUECER DE FAZER OS TRÂMITES DA ATUALIZAÇÃO DE DADOS DO SUBSÍDIO INFANTIL(*Jido Teate*)

Período: 03 de agosto(2ª) à 14(6ª) (exclui-se sábado, domingo e feriado)

Local: Prefeitura municipal 1º andar Divisão de Família e Criança(*Kodomo Katei-ka*)

※Será enviado aviso dos documentos necessários aos interessados.

Informações: *Kodomo Katei-ka, Kodomo Teate-kakari* ☎ 055-934-4827

★VAMOS FAZER O EXAME DO VÍRUS DA HEPATITE

Dia 27 de julho(2ª) à 02/agosto(Domingo) é a semana de prevenção de doenças do fígado no Japão.

Dia 28 de julho(3ª) é o dia nacional de combate a hepatite no Japão. Esta sendo realizado o exame de hepatite no município para descobrir a doença o mais breve possível e começar logo o tratamento.

Esta sendo enviado pelo município, o formulário de exame para pessoas a quem de direito, solicitamos fazer o exame.

Direcionado: As pessoas acima de 40 anos que ainda não tenham feito o exame.

Data: 31 de outubro(sábado)

※**Público alvo:** Podem fazer o exame gratuito(Este ano com 41 anos, 46 anos, 51 anos, 56 anos e 61 anos)

※Para maiores detalhes, favor entrar em contato

Informações: *KenkoZukuri-ka, Hoken-senta* ☎ 055-951-3480

★PROCEDIMENTOS RELACIONADOS A DEFICIÊNCIA



❖ Favor não se esquecer de fazer a atualização de dados: Subsídio Familiar Especial para Sustento e Educação de Crianças (*Tokubetsu Jido Fuyo Teate*), Subsídio Especial para Crianças com Deficiência Física ou Mental (*Shogaiji Fukushi Teate*), Subsídio para o Bem Estar de Criança com Deficiência Física e Mental Domiciliar (*Shinshin Shogaiji Zaitaku Fukushi Teate*), Subsídio Especial para Deficientes (*Tokubetsu Shogaisha Teate*), Subsídio de transição de Bem Estar (*Keikateki Fukushi Teate*).
Período de solicitação: 03/agosto(2ª) à 11/agosto(3ª)

※Será informado aos interessados, os documentos necessários

❖Solicitação de renovação da Carteira de Ajuda de Gastos Médicos de Crianças Descapacitadas (*Judo Shogaisha Iryohi joseikin Jukyushasho*).

- ① Pessoa portadora da Caderneta de Deficiente Físico(*Shintai Shogaisha*) nível 1, 2 ou 3(Pessoa do nível 3, acima de 20 anos, somente a parte interna).
- ② Pessoa que possui Caderneta de Subsídio de Tratamento A e B(B, somente parte de pessoa menores de 20).
- ③ Pessoa que possui Caderneta de Benefício Social de Deficiência Mental (*Seishin Shogaisha Hoken Fukushi Teate*) do nível 1.
- ④ Crianças que estejam recebendo do Benefício Infantil Especial(*Tokubetsu Jido Fuyo Teate*)(Exclui-se quem esteja recebendo o *Kodomo Iryohi Josei*).

Forma de solicitação: Verificar os documentos com antecedência. Enviar os documentos necessários pessoalmente ou via correio.

Prazo da solicitação: Diretamente: 03 de agosto(2ª) à 14 de agosto(6ª)

Via correio: 03 de agosto(2ª) à 17 de agosto(2ª) (Data de protocolo do correio)

◆Em todos os casos

Local: Prefeitura Municipal, Prédio anexo(*Shogai Fukushi-ka*)

※Há casos que mesmo solicitando a renovação, não se pode utilizar o sistema devido a limite de rendimento.

❖Subsídio de despesas médicas de Hospitalização para Deficientes mentais.

Valor do subsídio: De parcial a um terço do tratamento médico de valores elevados

Requisitos:

- ① Pessoas com problemas mentais, morador do município com internação acima 3 meses.
- ② Pessoa que recebeu as despesas de subsídio médico, teve alta e com menos de 6 meses teve nova internação.

Forma de inscrição: Levar os documentos necessários.

Período de solicitação: Da solicitação até o ano seguinte no mesmo mês.

※Para maiores detalhes, favor entrar em contato

Informações: *Shogai Fukushi-ka, Kyufu kakari* ☎ 055-934-4829 Fax: 055-934-2631

★ALTERAÇÃO DE HORÁRIO DE USO DA PISCINA AQUECIDA (*Okunai Onsui Pool*) NA TEMPORADA DE VERÃO

Período: 21/julho(3ª) à 30/agosto(Domingo)



PERÍODO	HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO
DE MANHÃ	① 9:00h às 10:30h ②11:00h às 12:30h (Sábado • Domingo, Feriado ①7:30h às 9:00h ②10:00h às 11:30h)
DE TARDE	② 13:00h às 14:30h ④15:00h às 16:30h
DE NOITE	① 17:00h às 18:30h ⑥19:00h às 20:30h

Capacidade: 20 pessoas por horário (Recepção termina 10 minutos antes que a capacidade seja atingida)

Folga: Segunda feira(Exclui-se feriado)

※Favor utilizar máscara no recinto

Informações: *Okunai Onsui Pool* ☎ 055-932-2179

★TREINAMENTO DE TRANSMISSÃO DE INFORMAÇÕES DO J-ALERT

Realizaremos o treinamento simultâneo nacional de transmissão de informações do *J-Alert*. O *J-Alert* é usado para notificar instantaneamente os cidadãos via rádio transmitido em caso de terremoto ou ataque armado.

Data/Horário: 05 de agosto(4ª) às 11:00h

Conteúdo: 「Korewa Jei-arato no tesuto desu (Este é um teste do *J-Alert*)」 Repetido por três vezes

Informações: *Kiki Kanri-ka, Bosai Jishin-Kakari* ☎ 055-934-4803



★JÁ TERMINOU OS TRÂMITES DA SOLICITAÇÃO DO AUXÍLIO EMERGENCIAL?

As solicitações de pagamento do auxílio emergencial de 100.000 ienes por pessoa serão aceitas até o dia 19 de agosto(4ª)(Válido a data de recepção do carimbo do correio, a mesma data para inscrições *on line*).

É necessário se enquadrar nos três itens abaixo para solicitação do auxílio emergencial

① Formulário de solicitação enviado pela prefeitura.

② Cópia de um documento de identificação(Em caso de procurador, é necessário documento do mesmo).

③ Cópia de documento de confirmação de dados para depósito.

※Pessoas que tenham perdido o formulário de solicitação ou não tenham recebido, favor entrar em contato.

※Em caso de retorno do formulário de solicitação por falta de documentos necessários, favor fazer nova solicitação.

Informações: *Kiki Kanri-ka, Tokubetsu Teigaku Kyufukinshitsu* ☎ 055-934-4892



★INSCRIÇÕES PARA HABITAÇÃO MUNICIPAL★

Apartamentos disponíveis		Apartamentos disponíveis	
<i>Ishida Danchi</i>	2 vaga	<i>Hara Torizawa Jutaku</i>	2 vaga
<i>Jiyugaoka Danchi</i>	3 vaga	<i>Hara Danchi</i>	16 vagas
<i>Kobayashi danchi</i>	2 vaga	<i>Hara Machinaka Danchi</i>	2 vagas
<i>Nakao Danchi</i>	2 vagas	<i>Nishi Ide Danchi</i>	6 vagas
<i>Ookubo Danchi</i>	1 vagas	<i>Imazawa Danchi</i>	4 vagas
<i>Matsubara Danchi</i>	4 vaga	<i>Yae Danchi</i>	1 vaga

※Há limite de vagas de estacionamento.

※Há possibilidade de entrada no apartamento em meados de outubro

Requisitos: Pessoas que se enquadrem em todas condições abaixo.

① Pessoas que atualmente vivam ou pretendam viver com a família.

Os apartamentos abaixo relacionados estão disponíveis para pessoas acima de 60 anos, ou com deficiência comprovada, sendo possível morar só.



<i>Jiyugaoka Danchi</i>	2 vagas	<i>Hara Danchi</i>	6 vagas
<i>Kobayashi Danchi</i>	2 vagas	<i>Hara Machinaka Danchi</i>	1 vaga
<i>Matsubara Danchi</i>	2 vagas	<i>Imazawa Danchi</i>	4 vagas
<i>Hara Torizawa Jutaku</i>	1 vaga	<i>Yae Danchi</i>	1 vaga

② Pessoas que se enquadrem de acordo com o critério de rendimento determinado.

③ Pessoas que residam ou trabalhem no município.

④ Pessoas que tenham problemas críticos de moradia.

⑤ Pessoas que não tenham relação com grupos organizados(inclusive hóspede).

Período de inscrição: 11/agosto(3ªfeira) à 13(5ªfeira) de 8:30h às 17:00h.

Sorteio: 25/agosto(3ª), a partir de 13:30h.

※Caso o número de inscritos seja maior que o número de vagas haverá sorteio.

※Para casos de primeira inscrição, ir no 6º andar da prefeitura(*Jutaku Eizen-ka*) para pré-consulta antes do período de inscrição.

Inscrições/Informações: *Jutaku Eizen-ka, Shi-ei Jutaku Kakari* ☎ 055-934-4792

★VAGAS NAS HABITAÇÕES PROVINCIAIS

Vagas mensais de HABITACIONAIS DA PROVÍNCIA

Apresentação todo dia 10 de cada mês.

Período de inscrição: todo mês do dia 10 à 18.

※Para maiores detalhes sobre a inscrição, favor entrar em contato.

Inscrições/informações: *Ken Jutaku Kyokyu Kosha Tobushisho* ☎ 055-920-2271

★DIA 31 DE AGOSTO(2ª) É O DIA DE VENCIMENTO IMPOSTO RESIDENCIAL(*Shikenminzei*) 2ª parcela

Não se esquecer de pagar as cotas dentro da data limite.

* Haverá atendimento noturno.

Data/horario: 13/agosto(5ª) e 28/agosto(6ª) de 17:15h às 19:00 h

Local: Prefeitura Municipal 2º andar(*Nozei Kanri-ka*)

Informações: *Nozei Suishinn Kakari* ☎ 055-934-4732

★DIA 31 DE AGOSTO(2ª) É O DIA DE VENCIMENTO SEGURO NACIONAL DE SAÚDE(*Kokumin Kenko Hoken*) 2ª parcela



Não se esquecer de pagar as cotas dentro da data limite.

* Haverá atendimento noturno e no final de semana.

Noturno: 13/agosto(5ª) e 28/agosto(6ª) de 17:15h às 19:00h

Final de Semana: 23/agosto(Domingo) de 9:00h às 12:00h

Local: Prefeitura Municipal 1º andar-*Kokumim Kenko Hoken-ka*

Informações: *Kokumin Kenko Hoken-ka, Shuno Gakari* ☎ 055-934-4727

★DOAÇÕES DE ALIMENTOS

Para as pessoas do município que estão em difícil situação, serão distribuídos gratuitamente alimentos recebidos de empresas e cidadãos 「Fudo doraibu」

Atividade voltada a levar alimentos recebidos de empresas e cidadãos a pessoas necessitadas.

A prefeitura instalará as caixas de recolhimento de alimentos, solicitamos a colaboração na doação de alimentos.

Período instalados: até 31/agosto(2ª)

Locais instalados: Prefeitura Municipal 1º andar ao lado da recepção geral, *Sunwel Numazu* 2º andar Em frente a *Numazu-shi Shakai Fukushi Kyogikai*.

Tipos de alimentos: Arroz, enlatados, comidas instantâneas, alimentos a vácuo, etc... alimentos não abertos e com data de validade acima de 2 meses e possível armazenamento em temperatura ambiente(Exclui-se alimentos frescos)

※Para maiores detalhes, favor consultar a *Home Page* do município

Informações: *Shakai Fukushi-ka, Seikatsu Shien kakari* ☎ 055-934-4863

